

Agnes Mondragón Celis

1617 E 50th Place, Apt. 14D

Chicago, IL 60615

773-263-6328

agnesmondragon@uchicago.edu

Education

University of Chicago, PhD student, Anthropology Department, 2015-2022

Dissertation Committee: Julie Chu (chair), William Mazzarella, Constantine Nakassis,
Stephan Palmié

Dissertation title: *Mediations of War: Formations of Statehood and Criminality in Mexico's "War on Drug Trafficking"*

University of Chicago, Master of Arts, 2013

Master of Arts in the Program of Social Sciences; Concentration: Sociocultural
Anthropology

Centro de Investigación y Docencia Económicas, Mexico, Bachelor of Arts, 2011

Bachelor of Arts in Political Science and International Relations

Grants & Fellowships

Graduate Fellowship, Anthropology Department, University of Chicago, 2015-2021

Dean's Dissertation Completion Fellowship, Social Sciences Division, University of
Chicago, 2021-2022

CISSR Dissertation Support Fellowship, University of Chicago, 2021-2022

Entangled Worlds Project, Connaught Initiative, 2021

CLAS Mellon Dissertation Research Travel Fellowship, 2019-2020

Anthropology Department Prize Lectureship, Fall 2020

Division of Social Sciences Research Travel Grant, University of Chicago, 2019

Fellowship, Arts, Science and Culture Initiative, University of Chicago, 2017-2018

Graduate Collaboration Grant, Arts, Science and Culture Initiative, University of
Chicago, 2016-2017

Leiffer Grant for Summer Research, 2017

Tinker Grant for Summer Research, 2016 and 2017

Lichtstern Conference Travel Grant, 2016, 2017, 2018, 2019

Graduate Council Conference Travel Fund, 2018

Fulbright-García Robles Fellowship for MA studies at the University of Chicago,
2012-2013

Publications, Conference Participations, and Public Presentations

“*Narcoseries: Truth Effects, Charismatic Criminality, and Populist Fantasy*,” presented at the Populism and Theopolitical Charisma Workshop, Divinity School, University of Chicago, May 2021

“*Narcoseries: Truth Effects, Charismatic Criminality, and Populist Fantasy*,” presented at the Mass Culture Workshop, University of Chicago, April 2021

Presentation in Working Group: Anthropologists Investigating Latin America: Strategies, Limitations, and Proposals, organized by the Brazilian Autonomous Network of Anthropologists, November 7, 2020

“The State as Generous Bandit,” presented the Workshop on Ethnographies of Violence, Universidad Nacional Autónoma de México, Summer 2020

“Paths of Potentiality: Violence, Media, and Affective Indeterminacies in Mexico’s “Drug War””, paper presented at the American Anthropological Association Annual Meeting, November 20, 2019, Vancouver, BC

“Reconstructing Criminalities in Mexico’s Drug War,” paper presented at the SLACA Conference, Santo Domingo, Dominican Republic, April 11-13, 2019

“Marginality and Excess at the Mexican Army’s Drug Museum”, paper presented at the American Anthropological Association Annual Meeting, November 14, 2018, San José, CA

“Mediations of War: Circulation and Disruption of Official Narratives around the Hemispheric War on Drugs”, paper presented at the Colloquium *Epistemologies of Militarization in the Global South After 2010*, Duke University, April 12-13, 2018

Discussant for Assistant Professor Ana Villarreal, “They say *Los Malitos* Drive Pick-Up Trucks”, presented at the Workshop on Latin America and the Caribbean, University of Chicago, March 29, 2018

“Futurity as Gift”, paper presented at the *Harvard Ways of Knowing* Conference, Harvard University, October 27-28, 2017

Discussant for Matt Furlong, “*En Obra Negra: Mexico’s ‘New Urban Peripheries’ as Territorial Aporia*”, presented at the Urban Workshop, University of Chicago, October 19, 2017

Mondragon, Agnes and Steven Schwartz, “Of Populists and Mutants”, *Anthropology News*, 58 (3): 18-21, 2017

“Rehabilitating the Revolution: Mobilizing National Memory in Mexico’s War on Drugs”, presented at the SLACA Conference, Antigua, Guatemala, April 6-8, 2017

“Mediatized Bandits and Secret Museums: Competing Exposures in Mexico’s War on Drugs” with Steven Schwartz, paper presented at the Annual Conference of the American Ethnological Society, March 30-April 1, 2017

Research and Teaching Experience

Lecturer, *The State as Imagination, Fetish, Spectacle*, Fall 2020

Teaching Assistant, *Gender and Sexuality in World Civilizations II*, Winter 2021

Mentor, *Student Leadership Alliance*, Summer 2020

Teaching Intern, *Power, Identity and Resistance (Social Sciences Core Course) 1 and 2*, Fall

2017 & Winter 2018, University of Chicago

Teaching Assistant, *Latin American Civilizations 2*, Winter 2018, University of Chicago

Research Assistant, Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE), 2011-2012, 2013-14

Junior Researcher, Atlantic Future Project, European Commission / CIDE: 2013-2014

Research and Teaching Assistant, History Division, CIDE: 2013-2014

Other Professional Experience

Translator for *ISTOR, Journal of International History, CIDE*, 2014-2018

Translated 30+ articles from English to Spanish, most recently W. J. T. Mitchell, “Idolatría: Nietzsche, Blake, Poussin”

Translator of Vézina, Catherine, “Canadá y sus inmigrantes: políticas migratorias y construcción nacional a partir de los debates parlamentarios, 1869-2015” in *Migración y ciudadanía: construyendo naciones en América del Norte*, Mexico City: El Colegio de México, 2016

_____, *Diplomacia migratoria: una historia transnacional del Programa Bracero, 1947-1952*, Mexico City: SRE/AHD-CIDE, 2017

Translated from French to Spanish

Translator of Freire, Germán et al., “Afrodescendientes en Latinoamérica: Hacia un marco de inclusión” Working paper, World Bank Group, 2018

Translated from English to Spanish

Translator of G. Edward White, “Oliver Wendell Holmes, Louis D. Brandeis y la transformación de la jurisprudencia estadounidense durante la Era Progresista” and Samuel Moyn, “Sobre la historia de los derechos humanos” in José Ramón Cossío, Pablo Mijangos and Erika Pani, eds., *Derecho y cambio social en la historia*, Mexico City: El Colegio de México, 2019

Translated from English to Spanish

Coordinator of Workshop on Latin America and the Caribbean, University of Chicago, 2016-2017

Languages

Spanish—native speaker; English—fluent; French—fluent